



# XENA-04EU-EARP.0

| English                           | Technical data                          |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| 01 Power                          | 6.3 kW   21496 BTU/h                    |
| 02 Frequency                      | 50 / 60 Hz                              |
| 03 Electric nominal heat input    | 5.8 kW   19790 BTU/h                    |
| 06 Power supply cable type        | H07RN-F                                 |
| 07 Voltage                        | 380-415V ~3PH+N+PE                      |
| Power cable section               | 5G x 1,5 mm <sup>2</sup>                |
| Circuit breaker                   | 16 A                                    |
| Current                           |                                         |
| I1 max                            | 13 A                                    |
| I2 max                            | 13 A                                    |
| I3 max                            | 2.5 A                                   |
| In max                            | 11 A                                    |
| Voltage                           | 220-240V ~1PH+PE                        |
| Power cable section               | 3G x 4 mm <sup>2</sup>                  |
| Circuit breaker                   | 32 A                                    |
| Current                           |                                         |
| I1 max                            | 29 A                                    |
| In max                            | 29 A                                    |
| 08 Cable   Plug   El. Conn. mode  | Yes   No   -                            |
| 09 RCD / GFCI                     | AC                                      |
| 12 Water max. consumption (steam) | 3.7 l/h @ 200 kPa   0.98 gal/h @ 29 psi |
| 14 Max. food load                 | 18 kg   40 lbs                          |
| 15 Max. temperature               | 260 °C   500 °F                         |
| 16 IP protection class            | X3                                      |

Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.

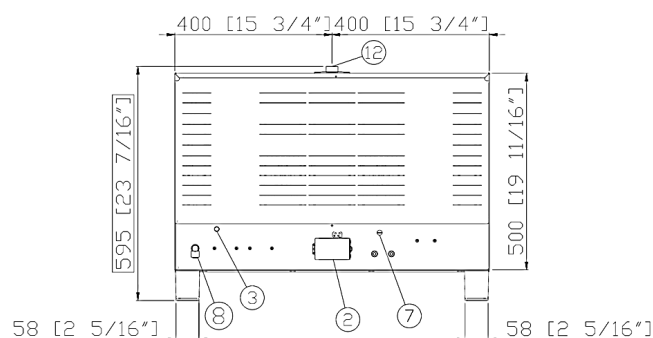
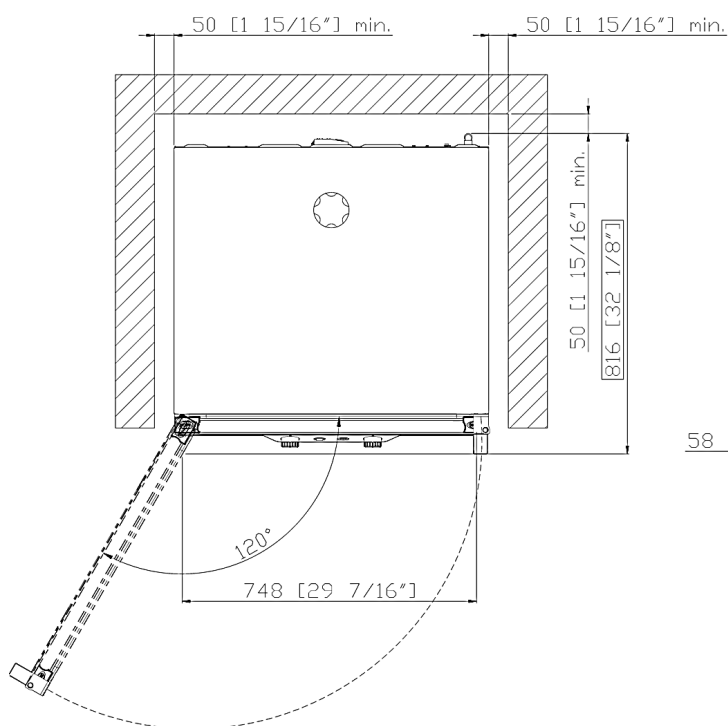
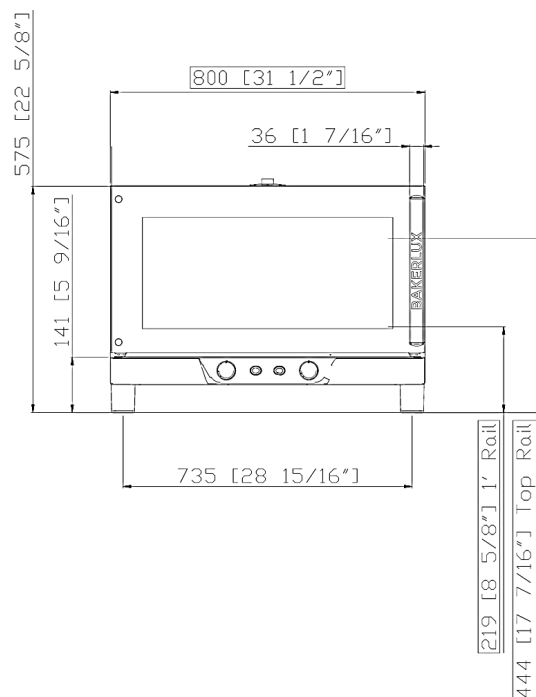
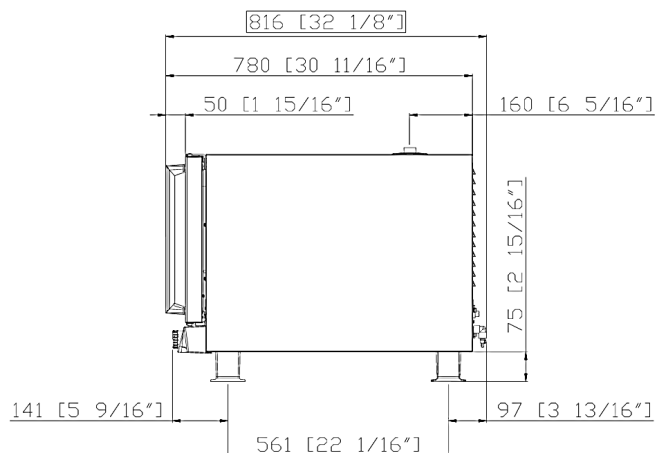


| Italiano                              | Espanol                               |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 01 Potenza                            | 01 Potencia                           |
| 02 Frequenza                          | 02 Frecuencia                         |
| 03 Potenza termica nominale elettrica | 03 Potencia térmica nominal eléctrica |
| 06 Tipo cavo alimentazione            | 06 Tipo de cable de alimentación      |
| 07 Tensione                           | 07 Voltaje                            |
| Sezione cavi alimentazione            | Sección del cable de alimentación     |
| Magnetotermico                        | Disyuntor                             |
| 08 Cavo   Spina   Modalità            | 08 Cable   Enchufe   Modo de          |
| connessione elettrica                 | conexión eléctrica                    |
| Condotto                              | Conducto                              |
| 09 RCD / GFCI                         | 09 RCD / GFCI                         |
| 12 Consumo max acqua (vapore)         | 12 Consumo máximo de agua (vapor)     |
| 14 Max. peso pieno carico             | 14 Carga máxima de alimentos          |
| 15 Temperatura max.                   | 15 Temperatura máxima                 |
| 16 Grado protezione IP                | 16 Grado de protección IP             |

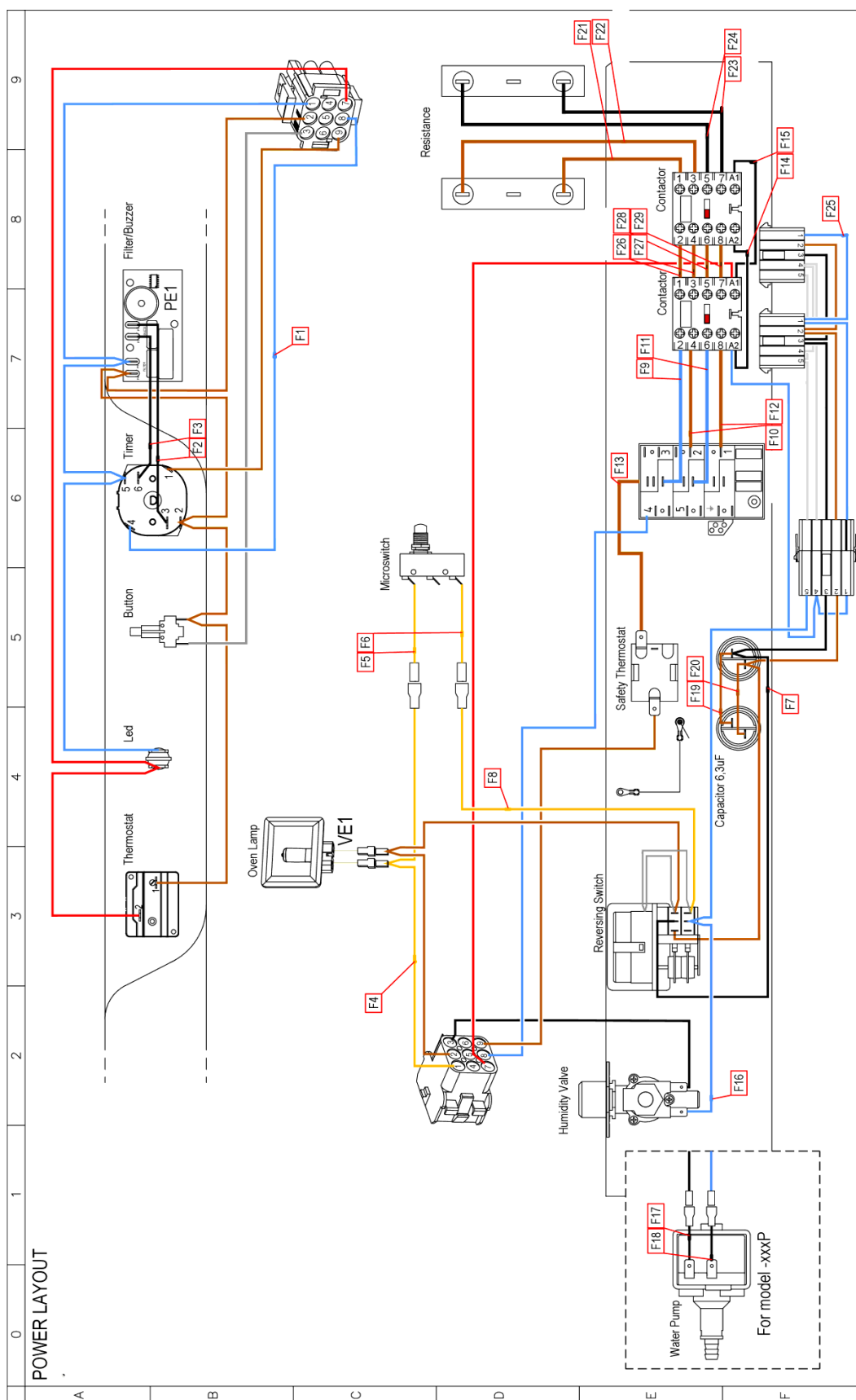
| Français                                     | Deutsch                                       |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 01 Puissance électrique                      | 01 Elektrische Leistung                       |
| 02 Fréquence                                 | 02 Frequenz                                   |
| 03 Puissance calorifique nominale électrique | 03 Elektrische Nennwärmeleistung              |
| 06 Type de câble d'alimentation              | 06 Stromkabel Typ                             |
| 07 Tension                                   | 07 Spannung                                   |
| Section câbles d'alimentation                | Stromkabel Teil                               |
| Disjoncteur                                  | Sicherung                                     |
| 08 Câble   Prise   Branchement               | 08 Leitung   Stecker   Elektrischer           |
| électrique                                   | Verbindungsmodus                              |
| Conduit                                      | Rohrkabel                                     |
| 09 RCD / GFCI                                | 09 RCD / GFCI                                 |
| 12 Consommation max. d'eau (vapeur)          | 12 Maximaler Wasserverbrauch bei Dampfbetrieb |
| 14 Charge max. des aliments                  | 14 Maximale Beladungskapazität                |
| 15 Température max.                          | 15 Maximale Temperatur                        |
| 16 Niveau de protection IP                   | 16 IP-Schutzart                               |

| Русский                                            | 中文                |
|----------------------------------------------------|-------------------|
| 01 Мощность                                        | 01 功率             |
| 02 Частота                                         | 02 频率             |
| 03 Номинальная электрическая потребляемая мощность | 03 电额定热输入         |
| 06 Тип силового кабеля                             | 06 电源电缆类型         |
| 07 Напряжение                                      | 07 电压             |
| Сечение силового кабеля                            | 电源电缆截面            |
| Токовый автомат                                    | 断路器               |
| 08 Кабель   Вилка   вид электрического соединения  | 08 电缆和插头   电气连接方式 |
| Проводник                                          | 导管                |
| 09 RCD / GFCI                                      | 09 RCD / GFCI     |
| 12 Максимальное потребление воды (пар)             | 12 最大水消耗 (蒸汽)     |
| 14 Максимальная загрузка                           | 14 最大食物负荷         |
| 15 Максимальная температура                        | 15 最高温度           |
| 16 Класс защиты IP                                 | 16 IP保护等级         |

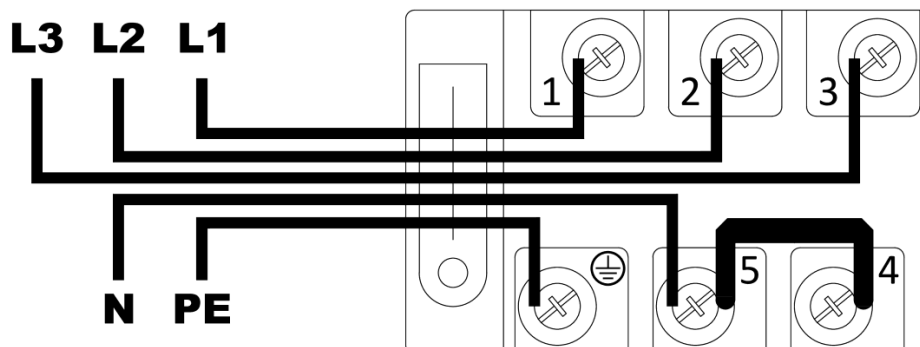
| Português                            |
|--------------------------------------|
| 01 Potência                          |
| 02 Frequência                        |
| 03 Potência térmica nominal elétrica |
| 06 Tipo de cabo de alimentação       |
| 07 Tensão                            |
| Seção de cabos de alimentação        |
| Disjuntor                            |
| 08 Cabo   Plugue   Modo de           |
| Conexão Elétrica                     |
| Conduíte                             |
| 09 RCD / GFCI                        |
| 12 Max. consumo de água (vapor)      |
| 14 Max. capacidade de alimento       |
| 15 Max. temperatura                  |
| 16 Grau de proteção IP               |



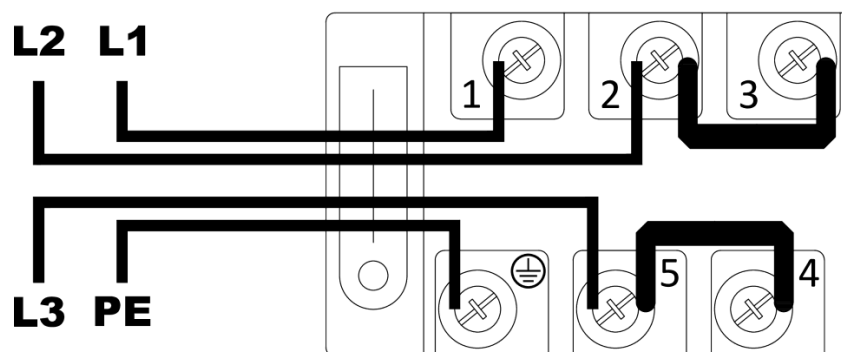
|    | English                    | Italiano                      | Español                     | Français                      | Deutsch                |
|----|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------|
| 02 | Electrical connection      | Allacciamento elettrico       | Conexión eléctrica          | Raccordement électrique       | Elektrischer Anschluss |
| 08 | Water connection           | Allacciamento idrico          | Conexión de agua            | Raccordement à l'eau          | Wasseranschluss        |
| 09 | Gas connection             | Allacciamento gas             | Conexión de gas             | Raccordement au gaz           | Gasanschluss           |
| 11 | Water drain                | Scarico acqua                 | Desagüe del agua            | Evacuation                    | Abflussrohr            |
| 12 | Smoke exhaust              | Scarico fumi                  | Salida de humos             | Aspiration des fumées         | Abluftrohr             |
| 13 | Accessories connection     | Collegamento accessori        | Conexión de accesorios      | Connexion des accessoires     | Anschluss des Zubehörs |
| 27 | Cooling air outlet         | Uscita aria di raffreddamento | Salida aire de enfriamiento | Sortie air de refroidissement | Kühlluftaustritt       |
| 30 | Combustion fumes           | Fumi di combustione           | Gases de combustión         | Fumées de combustion          | Abgasse                |
| 31 | Air inlet                  | Ingresso aria                 | Entrada de aire             | Entrée d'air                  | Lufteinlass            |
|    | Русский                    | 中文                            | Português                   |                               |                        |
| 02 | Электрическое подключение  | 电源连接                          | Conexão elétrica            |                               |                        |
| 08 | Подключение к воде         | 水连接                           | Conexão hídrica             |                               |                        |
| 09 | Подключение к газу         | 燃气连接                          | Conexão gás                 |                               |                        |
| 11 | Выход воды                 | 排水                            | Saída de água               |                               |                        |
| 12 | Выход газов                | 排烟                            | Saída de fumaça             |                               |                        |
| 13 | Подключение аксессуаров    | 配件连接                          | Conexão de acessórios       |                               |                        |
| 27 | Выход охлаждающего воздуха | 冷却空气出口                        | Saída do ar de refrigeração |                               |                        |
| 30 | Продукты горения           | 燃烧烟雾                          | Fumaça de combustão         |                               |                        |
| 31 | Воздухозаборник            | 空气入口                          | Entrada de ar               |                               |                        |



**ED1602A POWER SUPPLY**  
**CONNECTION DIAGRAM**  
**380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz**



**220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz**



**220-230V ~ 1PH + PE 50/60Hz**

